

Шта значе скраћенице агенција за некретнине?

Огласи за издавање кућа/станава могу да буду збуњујући ако не знате шта значе скраћенице агенције за некретнине. Следи списак који ће вам помоћи да разумете шта некретнина за издавање управо садржи.

скраћеница		значење
ас или а/с	Air conditioning	Клима уређај
adj	Adjacent	Граничи/суседан
amen	Amenities	Погодности
bds	Bedsitter	Комбинована дневна и спаваћа соба
bi	Built-in	Уграђен/о
bics	Built-in cupboards	Уграђени плакари
BIR	Built-in robes (wardrobes)	Уграђени ормари (гардероба)
br	Bedroom	Спаваћа соба
BV	Brick veneer	Спољашњи обложни зид од опеке
Cal Bung	Californian bungalow	Калифорнијски бунгалов (архитектонски стил)
cl	Close	Близу
cnr	Corner	Угао
comp	Comprises	Састоји се од
cov	Coverings	Покривач
cpbds	Cupboards	Ормари за посуђе
cple	Couple	Пар
crpt	Carpet	Тепих
d/h	Ducted heating	Каналски (ducted) клима уређај за грејање
d/w	Dishwasher	Машина за прање судова
D.dbl	Double doors	Дупла врата
dbl	Double	Дупло/а
dbl gar	Double garage	Дупла гаража
dbr	Double bedroom	Двокреветна соба
dec	Decorative	Украсан
dep	Deposit	Капара
det	Detached	Засебан/а
DF	Double fronted	Са два прочеља
din rm	Dining room	Трпезарија
dlug	Double lock-up garage	Дупла гаража која се може закључати
drapes	Curtains	Завесе
Edw	Edwardian	Едвардијански стил
elf	Electric light fittings	Светлосна арматура
elhws	Electric hot water service	Електрични бојлер
encl	Enclosed	Уграђен
ens	Ensuite bathroom	Приватно купатило (одмах до спаваће собе)
Ent	Entrance, entry	Улаз

estab	Established	Постојећи/а
exc	Excellent	Одличан
Exc	Executive	Директорски
exp	Expenses	Трошкови
ext	External	Спољни
fam	Family	Породица
F/B	Full board	Пун пансион
F tld	Fully tiled	Потпуно поплочано
feat	Features	Карактеристике
fib	Fibro	Бетон са влакнастим додацима (Fibro)
Fitgs или fitts	Fittings	Цевни прибор
flr	Floor	Под
fl covs	Floor coverings	Подни прекривач
furn	Furnished	Намештен
F/F или f/furn	Fully furnished	Потпуно намештен
gge или grge	Garage	Гаража
ghws	Gas hot water service	Бојлер на гас
hse	House	Кућа
htg	Heating	Грејање
htr	Heater	Грејалица

➡ Зиме у Викторији су врло хладне и грејање у кући је обавезно. Када вршите инспекцију куће/стана за изнајмљивање, обавезно проверите да ли постоји адекватно грејање. Када потпишете уговор о закупу и ако грејалица не ради како треба, власник мора да је поправи, али ако у кући/стану нема грејалице, власник не мора да је набави.

HWS	Hot water service	Бојлер за топлу воду
HWU	Hot water unit (service)	Бојлер за топлу воду
insp	Inspect	Прегледати
int или intl	Internal	Унутрашње
k'ette	Kitchenette	Чајна кухиња
KIO	Key in office	Кључ у канцеларији
kit	Kitchen	Кухиња
l'fitt	Light fittings	Светлосна арматура
ldr	Lounge dining room	Дневна соба са трпезаријом
ldry	Laundry	Просторија за прање веша
liv	Living	Дневна соба
lng	Lounge	Дневна соба
lrg	Large	Велики

LU или lu	Lock up	Који/а се може закључати
lug	Lock-up garage	Гаража која се може закључати
Lux	Luxury	Луксузан
mod	Modern	Модеран
mstr	Master (main)	Главни/а
neg	Negotiable	О чему се може преговарати
nr	Near	Близу
OFP	Open fire place	Отворени камин

➡ Ако изнајмљујете кућу са отвореним каминим и намерава да га користите, проверите да не постоји нека клаузула у уговору која забрањује употребу камина. Из сигурносних разлога, проверите када је последњи пут чишћен димњак и увек користите решеткасту преграду испред камина да не би излетеле варнице.

oil htr	Oil heater	Уљани радијатор
ONO	Or nearest offer	Или приближна понуда
OSP	Off street parking	Место за паркирање возила које није на улици
orig	Original	Оригиналан
p.c.m	Per calendar month	За календарски месец
pkg или prkg	Parking	Паркинг
pol flrs	Polished floors	Лакирани под
pos	Position	Позиција
pw	Per week	Недељно

➡ rent pw или rent p.c.m? Због тога што већина месеци у години има више од 4 недеље (тј. више од 28 дана), постоји разлика између недељне станарине (rent per week (pw)) и станарине за календарски месец (per calendar month (p.c.m)). Ако је станарина закупа куће/стана одређена по недељном износу, а ви је плаћате истог датума сваког месеца, мораћете да израчунате износ станарине за календарски месец користећи следећу једначину:

недељна станарина x 52 недеље ÷ 12 месеци = станарина за календарски месец

нпр. \$250 недељна станарина x 52 ÷ 12 = \$1083 станарина за календарски месец

qual	Quality	Квалитетно
rc	Reverse cycle	Клима уређај за грејање и хлађење
rec	Recess	Ниша
refs	References	Препоруке
rem	Remote control	Даљински управљач
res	Residence	Кућа/место становања
rf	Roof	Кров
rms	Rooms	Собе
R/O	Room only	Само соба
ROW	Right of way (laneway)	Право слободног пролаза/предност (на узаном путу)
s'out	Sleep out	Спавање под ведрим небом
SB	Solid brick	Пуна цигла
SC	Self contained	Засебан
sec	Secure	Безбедан
semi	Semi-detached	Двојна кућа
sep	Separate	Посебан
SF или sgle fr	Single fronted	Са једним прочељем
Sgl	Single	За једну особу/појединачан
shr	Shower	Туш
shwr rcs	Shower recess	Туш кабина
slug	Single lock-up garage	Гаража за једно возила која се може закључати
spac	Spacious	Простран
ss	Stainless steel	Нерђајући челик
stry	Storey	Спрат
tce	Terrace	Тераса
tmbr	Timber	Дрвна грађа
t'out	Throughout	С краја на крај/скроз
uc или u/c	Under cover	Наткривено
upstrs	Upstairs	Горњи спрат/на горњем спрату
ven blds	Venetian blinds	Жалузине
ver	Verandah	Веранда
Vic	Victorian	Викторијански стил
WB	Weather board	Дашчана оплата
W.C	Toilet	Тоалет
wi pant	Walk-in pantry	Остава/шпајз у коју се може ући
ww	Wall to wall	Од зида до зида
wwc	Wall to wall carpet	Тепих од зида до зида
yo	Years old	Година старости

Додатни извори: www.latrobe.edu.au и www.services.unimelb.edu.au

За више информација назовите Саветодавну линију синдиката станара (Tenants Union Advice Line) на ☎ (03) 9416 2577.

Ове информације служе као водич и не би требало да се користе као замена за професионални правни савет

Tenants Union of Victoria Ltd ACN 081 348 227 June 2006 www.tuv.org.au